

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
 Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions -
 TPSGC
 11 Laurier St./11, rue Laurier
 Place du Portage, Phase III
 Core 0A1/Noyau 0A1
 Gatineau
 Quebec
 K1A 0S5
 Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
 Arrangement - Révision à une demande
 pour un arrangement en matière
 d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
 otherwise indicated, all other terms and conditions of
 the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
 indication contraire, les modalités de l'invitation
 demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
 Professional Services Online & Temporary Help
 Services Division/Division des services professionnels
 en ligne et d'aide temporaire
 11 Laurier St./11, rue Laurier
 10C1, Place du Portage III
 Gatineau
 Quebec
 K1A 0S5

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Title - Sujet ProServices/ProServices | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZT-120001/E | Date 2014-05-02 |
| Client Reference No. - N° de référence du client E60ZT-120001 | Amendment No. - N° modif. 001 |
| File No. - N° de dossier 009zt.E60ZT-120001 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZT-009-27511 | |
| Date of Original Request for Supply Arrangement 2014-03-31 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale | |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-02-11 | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hickey, Natasha | Buyer Id - Id de l'acheteur 009zt |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6896 () | FAX No. - N° de FAX (819) 956-9235 |
| Delivery Required - Livraison exigée | |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |
| Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation. | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Acknowledgement copy required | Yes - Oui | No - Non |
| Accusé de réception requis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre. | | |
| Signature | Date | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | | |
| For the Minister - Pour le Ministre | | |

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZT-120001/E

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

009zt

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZT-120001

File No. - N° du dossier

009ztE60ZT-120001

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Voir document ci-joint.

Modification 001

Raisons de la modification :

1. Modifier la pièce jointe « A » Évaluation technique de l'arrangement en matière d'approvisionnement ProServices
2. Modifiez le Tableau de présentation des soumissions sous la partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions
3. Répondre aux questions des soumissionnaires

1. *Modifier la pièce jointe « A » Évaluation technique de l'arrangement en matière d'approvisionnement ProServices*

Au point O.3 Justification des références

Supprimer :

Note : Points « a » à « e » se réfère à la première référence que TPSGC contactera. Si aucune réponse n'est reçue, la seconde adresse de courriel sera contactée. La seconde adresse de courriel peut être d'un client complètement différent ou une adresse de courriel alternative pour le premier client.

Insérer :

Remarque : les points « a » à « e » se rapporteront à la première référence avec laquelle TPSGC communiquera. En l'absence de réponse, TPSGC enverra un message à la deuxième adresse de courriel (point f). La deuxième adresse de courriel peut être une adresse de rechange de la première référence (p. ex. une adresse professionnelle au lieu d'une adresse personnelle) ou l'adresse de courriel distincte d'une autre personne représentant le même projet.

2. *Modifiez le Tableau de présentation des soumissions sous la partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions*

Le Tableau de présentation des soumissions sous la partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions a été modifiée, les colonnes ont été numérotées pour faciliter la référence.

Modification 001

Supprimer :

| | New ProServices Bidders | | Existing ProServices Suppliers | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Le soumissionnaire n'a pas présenté de soumission dans le cadre de la mise à jour pour les SPICTS et/ou les SPTS (centrés sur les tâches seulement). | Le soumissionnaire a également présenté une soumission dans la cadre de la mise à jour pour les SPICTS et/ou les SPTS et se fonde sur les résultats des évaluations réalisées par les SPIC et/ou les SPTS (c.-à-d. qu'il ne fournit pas de justification pour les catégories). | Le soumissionnaire NE modifie PAS l'offre technique et ne demande pas de catégories supplémentaires. | Le soumissionnaire n'est pas un fournisseur pour les SPIC et/ou les SPTS mais il demande des catégories supplémentaires. | Le soumissionnaire est un fournisseur existant pour les SPIC et/ou les SPTS et désire ajouter des catégories supplémentaires jugées conformes par les SPIC et/ou les SPTS dans leur présentation dans ProServices. |
| Section 1 – Soumission technique | | | | | |
| Renseignements concernant l'entreprise | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Renseignements Régionale | CCD | CCD | S/O | CCD (si applicable) | CCD (si applicable) |
| Critères Obligatoire Q1 (Nombre de mois en affaires) | CCD et Imprimer | CCD et Attestation des droits acquis | S/O | CCD et Attestation des droits acquis | CCD et Attestation des droits acquis |
| Identification des volets et des catégories | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Critères obligatoire Q2 (Sommaire des catégorie - justification) | CCD | Attestation des droits acquis | S/O | CCD | Attestation des droits acquis |
| Critères obligatoires Q3 (Justification des références) | CCD | Attestation des droits acquis | S/O | CCD | Attestation des droits acquis |
| Section 2 – Gamme de services pour l'arrangement en matière d'approvisionnement | | | | | |
| Gamme de services pour l'arrangement en matière d'approvisionnement (niveau des catégorie) | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Section 3 – Attestations | | | | | |
| Sécurité | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Anciens Fonctionnaires | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Fournisseur autochtone | CCD et Imprimer (si applicable) | CCD et Attestation des droits acquis (si applicable) | S/O | CCD et Attestation des droits acquis (si applicable) | CCD et Attestation des droits acquis (si applicable) |
| Attestation des droits acquis | S/O | CCD et Imprimer | S/O | CCD et Imprimer | CCD et Imprimer |
| Programme de réduction des effectifs | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Code de conduite | CCD et Imprimer | CCD et Attestation des droits acquis | S/O | CCD | CCD |
| Parrainage en matière de sécurité | CCD (si applicable) | CCD (si applicable) | S/O | CCD (si applicable) | CCD (si applicable) |
| Énoncé du soumissionnaire (tous les soumissionnaires) | CCD et Imprimer | CCD et Imprimer | S/O | CCD et Imprimer | CCD et Imprimer |

Modification 001

Insérer :

| colonne 1 | colonne 2 | colonne 3 | colonne 4 | colonne 5 | colonne 6 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Nouveaux soumissionnaires de ProServices | | Fournisseurs existants de ProServices | | |
| | Le soumissionnaire n'a pas présenté de soumission dans le cadre de la mise à jour pour les SPICTS et/ou les SPTS (centrés sur les tâches seulement). | Le soumissionnaire a également présenté une soumission dans la cadre de la mise à jour pour les SPICTS et/ou les SPTS et se fonde sur les résultats des évaluations réalisées par les SPICT et/ou les SPTS (c.-à-d. qu'il ne fournit pas de justification pour les catégories). | Le soumissionnaire NE modifie PAS l'offre technique et ne demande pas de catégories supplémentaires. | Le soumissionnaire n'est pas un fournisseur pour les SPICT et/ou les SPTS mais il demande des catégories supplémentaires. | Le soumissionnaire est un fournisseur existant pour les SPICT et/ou les SPTS et désire ajouter des catégories supplémentaires jugées conformes par les SPICT et/ou les SPTS dans leur présentation dans ProServices. |
| Section 1 – Soumission technique | | | | | |
| Renseignements concernant l'entreprise | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Renseignements Régionale | CCD | CCD | S/O | CCD (si applicable) | CCD (si applicable) |
| Critères Obligatoire Q1 (Nombre de mois en affaires) | CCD et Imprimer | CCD et Attestation des droits acquis | S/O | CCD et Attestation des droits acquis | CCD et Attestation des droits acquis |
| Identification des volets et des catégories | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Critères obligatoire Q2 (Sommaire des catégorie – justification) | CCD | Attestation des droits acquis | S/O | CCD | Attestation des droits acquis |
| Critères obligatoires Q3 (Justification des références) | CCD | Attestation des droits acquis | S/O | CCD | Attestation des droits acquis |
| Section 2 – Gamme de services pour l'arrangement en matière d'approvisionnement | | | | | |
| Gamme de services pour l'arrangement en matière d'approvisionnement (niveau des catégorie) | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Section 3 – Attestations | | | | | |
| Sécurité | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Anciens Fonctionnaires | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Fournisseur autochtone | CCD et Imprimer (si applicable) | CCD et Attestation des droits acquis (si applicable) | S/O | CCD et Attestation des droits acquis (si applicable) | CCD et Attestation des droits acquis (si applicable) |
| Attestation des droits acquis | S/O | CCD et Imprimer | S/O | CCD et Imprimer | CCD et Imprimer |
| Programme de réduction des effectifs | CCD | CCD | S/O | CCD | CCD |
| Code de conduite | CCD et Imprimer | CCD et Attestation des droits acquis | S/O | CCD | CCD |
| Parrainage en matière de sécurité | CCD (si applicable) | CCD (si applicable) | S/O | CCD (si applicable) | CCD (si applicable) |
| Énoncé du soumissionnaire (tous les soumissionnaires) | CCD et Imprimer | CCD et Imprimer | S/O | CCD et Imprimer | CCD et Imprimer |

3. Questions et réponses

Questions relatives à l'appel d'offres :

Q1 Je viens tout juste de recevoir mon AMA de ProServices et aucun changement ne doit être apporté à l'offre. Dois-je présenter une proposition dans le cadre de la mise à jour en cours?

R1. Non, les fournisseurs qui ne souhaitent pas ajouter de catégories, de niveaux d'expertise, de régions ou de zones métropolitaines à leur arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) actuel ne sont pas tenus de présenter une nouvelle proposition ni de se requalifier. Veuillez consulter la colonne 4 du Tableau de présentation des soumissions à la Partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions.

Q2. Nous nous préparons à présenter une nouvelle soumission. Pouvons-nous avoir accès à notre soumission précédente?

R2. Oui. Un fournisseur peut obtenir et voir l'information relative à sa soumission précédente en se branchant au module du fournisseur du portail électronique du Système des

Modification 001

services professionnels centralisés (SSPC) et en sélectionnant le « Tableau de bord de la demande de soumissions » dans le menu de navigation de gauche, puis en cliquant sur l'hyperlien [E60ZT-120001/D](#) de l'appel d'offres précédent ProServices dans la rubrique « Demandes de soumissions octroyées ».

Q3. Nous venons de présenter une demande de qualification dans un nouveau volet lors de la qualification trimestrielle relative aux services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT), qui prenait fin le 31 mars.

- (i) **Devons-nous également présenter le même volet pour nous qualifier dans le cadre de ProServices?**
- (ii) **Ou encore, notre contrat ProServices actuel devrait-il être modifié pour tenir compte du nouveau volet?**

R3.

- (i) Oui. On rappelle aux fournisseurs qu'ils doivent indiquer dans leur soumission pour ProServices quelles catégories ils demandent pour les SPICT et/ou les SPTS (centrés sur les tâches seulement) lors de la mise à jour de l'invitation à soumissionner qui prenait fin le 31 mars 2014. Toutes les autres exigences obligatoires propres à la mise à jour de l'invitation à soumissionner de ProServices doivent être respectées (y compris l'acceptation de l'attestation des droits acquis).
- (ii) Non, votre Arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour ProServices ne sera pas automatiquement modifié pour tenir compte des nouveaux volets et catégories pour lesquels vous avez présenté une demande lors de la mise à jour des SPICT, qui prenait fin le 31 mars 2014. Vous devez accepter l'attestation des droits acquis et indiquer les catégories dans votre réponse ProServices dans la composante de collecte de données. ProServices accordera des droits acquis pour les catégories des SPICT et des SPTS (centrés sur les tâches seulement) dans la méthode d'approvisionnement de ProServices pour ce fournisseur qui découle de la mise à jour trimestrielle de l'invitation à soumissionner. Veuillez consulter la colonne 6 du Tableau de présentation des soumissions à la Partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions.

Q4. Si la soumission de mon entreprise présentée dans le cadre de la mise à jour de l'invitation à soumissionner de ProServices qui prend fin le 30 juin est retenue, mon entreprise sera-t-elle automatiquement ajoutée aux SPICT et aux SPTS?

R4. Non, ProServices, les SPICT et les SPTS (centrés sur les tâches seulement) demeurent des méthodes d'approvisionnement distinctes. Les volets et les catégories de ProServices sont les mêmes que celles des SPICT et des SPTS (centrés sur les tâches seulement). Cependant, les critères obligatoires de ProServices sont moins stricts (plus faciles à respecter) que ceux des méthodes d'approvisionnement plus vastes (p. ex. SPICT et SPTC [centrés sur les tâches seulement]). On invite les petites et les moyennes entreprises à présenter une proposition dans le cadre de la possibilité continue de ProServices afin de se qualifier, de façon à ce qu'elles puissent obtenir l'expérience nécessaire pour se qualifier éventuellement dans le cadre des SPICT et des SPTC (tâche).

Modification 001

Q5. Nous offrons des services de TI. Pouvons-nous présenter une soumission dans le cadre de la mise à jour de la demande de soumissions?

R5. Oui. ProServices comprend les deux volets et catégories de TI ainsi que non-TI. Des renseignements sur les volets et catégories de ProServices sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/sp-ps/vltcat-strmcat-fra.html>

Q6. Les DP de ProServices qui figurent sur Achats et ventes en date du 1^{er} avril, dans le cadre des SPICT et des SPTC, sont-elles les mêmes ou y a-t-il des différences?

R6. Demandes de propositions (DP) : Dans le cadre de la méthode d'approvisionnement ProServices, les DP ne sont pas affichées par les ministères fédéraux clients dans le site Achats et ventes, car elles se situent sous le seuil de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), ce qui fait en sorte que la publication des exigences n'est pas obligatoire.

Demandes d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) : Dans le cadre des trois méthodes d'approvisionnement (services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT), services professionnels centrés sur les tâches et les solutions (SPTC) et ProServices), les DAMA sont affichées dans le site Achats et ventes depuis le 1^{er} avril 2014. Il s'agit de DAMA distinctes pour lesquelles les fournisseurs peuvent présenter des soumissions, selon les différentes possibilités continues de se qualifier (également appelées mises à jour trimestrielles) pour chaque méthode d'approvisionnement. Les SPICT, les SPTS et les ProServices comportent tous des critères obligatoires distincts et exigent la présentation et l'évaluation de soumissions séparées si un soumissionnaire souhaite devenir un fournisseur pré-qualifié.

Q7. Pièce jointe « A », point O.2 Identification des catégories : l'État acceptera-t-il des références d'un projet si ce dernier a été réalisé pour une entreprise cliente privée et que les compétences correspondent à celles qui sont exigées dans le cadre d'un volet ou d'une catégorie donné?

R7. Oui, les références peuvent provenir du secteur privé.

Q8. Pièce jointe « A » O.3 Justification des références, sous « Références aux catégories », « Client » ministère (ministère / nom de l'entreprise), veuillez confirmer que « nom de l'entreprise » fait référence au secteur privé et que l'État acceptera l'expérience acquise dans le secteur privé ainsi que celle acquise au sein du gouvernement.

R8. Oui, les références peuvent provenir du secteur privé ainsi que de tous les ordres de gouvernement.

Q9. L'État acceptera-t-il les références si le « soumissionnaire » était le sous-traitant d'un autre fournisseur qualifié?

R9. Oui, si le « soumissionnaire » était un fournisseur (soit une personne morale qui détenait un numéro d'entreprise-approvisionnement (NEA)) au moment où il faisait de la sous-traitance pour un autre fournisseur pré-qualifié (également appelé fournisseur principal).

Si le soumissionnaire était un « expert-conseil » au moment où il faisait de la sous-traitance pour un fournisseur pré-qualifié et qu'il souhaite maintenant être un « fournisseur », l'expérience qu'il a acquise en tant que sous-traitant ne compte pas.

Modification 001

Q10. Les fournisseurs qui présentent une soumission devront-ils attendre jusqu'à la fin juin pour savoir si cette dernière a été retenue?

R10. La présente occasion de se qualifier prend fin le 30 juin 2014. Les évaluations débuteront le 2 juillet 2014 et pourront nécessiter jusqu'à trois mois. Tous les fournisseurs qui ont présenté des soumissions dans le cadre de cette occasion de qualification (ou de mise à jour trimestrielle) seront avisés des résultats une fois que toutes les évaluations seront terminées.

Q11. Les exigences contiennent des instructions détaillées pour les fournisseurs nouveaux et actuels des SPICT et des SPTS. Quelles sont les exigences pour un fournisseur qui a répondu à la mise à jour récente (qui a pris fin le 31 mars 2014) et qui ne connaît pas les résultats de sa soumission?

- (i) **Y a-t-il des dispositions relatives aux « droits acquis » des catégories ou**
- (ii) **devra-t-il entrer de nouveau les renseignements dans le SSPC?**

R11.

- (i) Oui, les fournisseurs doivent indiquer dans leur soumission pour ProServices quelles catégories ils souhaitent soumissionner pour les SPICT et/ou les SPTS (centrés sur les tâches seulement) lors de la mise à jour de l'invitation à soumissionner qui prenait fin le 31 mars 2014. Toutes les autres exigences obligatoires propres à la mise à jour de l'invitation à soumissionner pour ProServices doivent être respectées (y compris l'acceptation de l'attestation des droits acquis).
- (ii) Oui, les fournisseurs doivent indiquer dans leur soumission pour ProServices quelles catégories ils souhaitent soumissionner pour les SPICT et/ou les SPTS (centrés sur les tâches seulement) lors des mises à jour trimestrielles de l'invitation à soumissionner. Si la soumission mise à jour est jugée conforme selon les plus récentes invitations à soumissionner des SPICT et/ou SPTS (centrée sur les tâches seulement), ProServices accordera au soumissionnaire des droits acquis pour ces catégories selon sa propre méthode d'approvisionnement si toutes les autres exigences qui le concernent dans l'appel d'offres sont respectées (y compris l'acceptation de l'attestation des droits acquis).

Veuillez consulter la section « Pour les soumissionnaires qui sont des « fournisseurs existants » » de la Partie 3 - Instructions pour la préparation des soumissions dans le cadre de la mise à jour trimestrielle de la DAMA dans le site Web Achats et ventes.

Q12. En ce qui concerne le résumé de la catégorie sur la composante de collecte de données (CCD), nous aimerions fournir plus d'un résumé pour justifier une catégorie? Peut-on fournir plus d'un résumé par catégorie dans la CCD?

R12. Non, un seul résumé par catégorie est permis. Cependant, dans le champ « Références aux catégories », il y a un champ pour une deuxième adresse de courriel « courriel 2 » dont les fournisseurs peuvent se servir comme adresse de rechange de la première

Modification 001

référence (p. ex. une adresse professionnelle au lieu d'une adresse personnelle) ou l'adresse de courriel distincte d'une autre personne qui représente le même projet.

Q13. Nous nous sommes pré-qualifiés dans les volets et catégories pour lesquels nous avons présenté une demande. Cependant, nous n'avons pas obtenu « d'arrangement en matière d'approvisionnement » parce que notre entreprise n'a pas encore reçu de cote de sécurité. Tel que demandé, nous avons présenté une demande de prolongation de la validité de notre soumission jusqu'au 31 août 2015, pendant que nous attendons notre cote de sécurité. Puisque nous n'avons pas obtenu d'arrangement en matière d'approvisionnement, est-il juste de croire que nous ne sommes pas en mesure de présenter une soumission en réponse à l'occasion continue dont le numéro de référence est le PW-\$\$ZT-009-27511 tant que nous n'aurons pas de cote de sécurité?

R13. Nous recommandons aux fournisseurs qui ont présenté une soumission dans le cadre de l'invitation à soumissionner de ProServices précédent E60ZT-120001/D et qui sont en attente d'une cote de sécurité de NE PAS soumettre une deuxième soumission ProServices en réponse à E60ZT-120001/D - période : 1 – E60ZT-120001/E, car leur cote de sécurité demeure en suspens. Nous incitons le fournisseur à effectuer un suivi auprès de la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) en envoyant un courriel à l'adresse ssi-iss@tpsgc-pwgsc.gc.ca, ou en composant le 1-866-368-4646. Une fois que la DSIC confirme la cote de sécurité, le fournisseur pourra présenter une soumission dans le cadre de l'occasion continue de qualification de ProServices s'il le désire.

Q14. Quels renseignements un soumissionnaire existant doit-il fournir, par écrit et dans la CCD, s'il ne souhaite pas apporter des modifications à sa proposition originale?

R14. Aucun. Les fournisseurs ProServices existants qui ne souhaitent pas ajouter de catégories, de niveaux d'expertise, de régions ou de zones métropolitaines ne doivent pas présenter de soumission dans le cadre de la mise à jour trimestrielle. Veuillez consulter la grille de soumission à la Partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions pour de plus amples renseignements. C'est seulement lors de la compétition annuelle (anticipée du 15 mai au 15 juillet 2015) que tous les fournisseurs ProServices existants devront présenter une soumission.

Q15. Lors de la mise à jour récente des SPICT, TPSGC a accordé une occasion unique aux fournisseurs dont la soumission en réponse à l'invitation à soumissionner EN578-055605/D a été jugée non recevable lors de la dernière mise à jour (EN578-055605/E) de reporter leurs qualifications techniques de EN578-055605/D à EN578-055605/F. Étant donné que les fournisseurs peuvent maintenir leurs qualifications des SPICT dans leur offre ProServices, TPSGC fera-t-il la même offre dans ProServices en permettant aux fournisseurs de reporter leurs qualifications techniques de l'appel d'offres des SPICT EN578-055605/D à la mise à jour trimestrielle ProServices en cours?

R15. Oui. Veuillez consulter la PARTIE 1 – Renseignements généraux, section 3 mise à jour de l'invitation à soumissionner, point V. Les fournisseurs des SPICT et/ou des SPTS (centrés sur les tâches seulement) qui ont été jugés non recevables dans le cadre de l'invitation à soumissionner pour les SPICT et/ou les SPTS lancée récemment.

Modification 001

Q16. Je dois envoyer à l'adresse de Gatineau les pièces jointes B et C. Dois-je remplir les renseignements par voie électronique?

R16. Oui. Les fournisseurs doivent fournir une réponse à ProServices lors de la mise à jour trimestrielle par voie électronique dans le module du fournisseur du SSPC – composante de collecte de données (CCD). Veuillez consulter la partie 3 - Instructions pour la préparation des soumissions (DAMA) pour de plus amples renseignements.

Q17. Après avoir pris attentivement connaissance des documents de la DAMA, le soumissionnaire comprend que les détenteurs d'un arrangement en matière d'approvisionnement des SPICT et/ou des SPTS (centrés sur les tâches) qui se sont qualifiés dans tous les volets et les catégories dans lesquels ils ont soumissionné lors de l'appel d'offres de 2013 (Invitation à soumissionner des SPICT n° EN578-055605/E; invitation à soumissionner des SPTS n° E60ZN-13TSPS/B) peuvent se qualifier dans la DAMA actuelle de ProServices à l'aide de l'attestation des droits acquis. Veuillez confirmer que cela est exact.

R17. Oui. Dans ce cas, les fournisseurs figurent à la colonne 6 du tableau de présentation des soumissions de ProServices de la Partie 3 - Instructions pour la préparation des soumissions de l'invitation trimestrielle à soumissionner (DAMA). Le document relatif à la DAMA est disponible dans le site Achats et ventes à l'adresse :
<https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/appels-d-offres/PW-ZT-009-27511>.

Remarque : Toutes les autres exigences obligatoires propres à la mise à jour de l'invitation à soumissionner de ProServices doivent être respectées (y compris l'acceptation de l'attestation des droits acquis). Si elles sont jugées conformes dans la plus récente mise à jour de l'invitation à soumissionner pour les SPICT et/ou les SPTS (centrés sur les tâches seulement), ProServices maintiendra les droits acquis pour ces catégories dans la méthode d'approvisionnement ProServices pour ce fournisseur.

Q18. Lors que je me branche au tableau de bord du SSPC, je vois toutes sortes d'exigences qui sont ouvertes, attendues, fermées ou octroyées. Je trouve cela très mêlant puisque notre entreprise a présenté une soumission et a récemment été retenue par ProServices (février 2014) et lors de la mise à jour de l'OP des SPTS et de l'AMA centré sur les tâches. Lorsque je vois que ces achats sont ouverts de nouveau lors d'une mise à jour alors qu'ils ont été attribués récemment puis de nouveau, j'aimerais savoir si notre entreprise doit présenter une nouvelle soumission.

R18. Si votre entreprise a obtenu un AMA en février 2014 et qu'elle souhaite ajouter des catégories, elle peut le faire lors de la mise à jour trimestrielle. Sinon, elle n'a pas besoin de présenter une nouvelle soumission. C'est seulement lors de la compétition annuelle (anticipée du 15 mai au 15 juillet 2015) que tous les fournisseurs de ProServices existants devront présenter une soumission.

Veuillez vous reporter à la question 14.

Q19. En ce qui concerne le paragraphe 3, Tableau de présentation des soumissions, pouvez-vous indiquer ce qui doit être soumis dans la CCD par écrit par un fournisseur de ProServices existant qui est également un fournisseur des SPICT et qui souhaite

Modification 001

seulement se qualifier dans les deux nouvelles catégories du volet 5, services de gestion de projet?

R19. Si un fournisseur a présenté une nouvelle proposition pour les deux nouvelles catégories lors de la mise à jour des SPICT qui a pris fin le 31 mars 2014 et qu'il présente aussi une soumission pour ces deux nouvelles catégories dans le cadre de la mise à jour de ProServices, il doit consulter la colonne 6 du tableau de présentation des soumissions à la Partie 3 - Instructions pour la préparation des soumissions dans le cadre de l'invitation à soumissionner de ProServices.

Si un fournisseur qui n'a pas présenté une nouvelle proposition pour les deux nouvelles catégories lors de la mise à jour des SPICT qui a pris fin le 31 mars 2014 souhaite maintenant présenter une soumission pour ces deux nouvelles catégories dans le cadre de la mise à jour trimestrielle ProServices, il doit consulter la colonne 5 du tableau de présentation des soumissions à la Partie 3 - Instructions pour la préparation des soumissions dans le cadre de l'invitation ProServices.

Q20. Comment un fournisseur peut-il se pré-qualifier s'il débute en tant qu'expert-conseil et qu'il n'a jamais fait affaire avec le gouvernement fédéral?

R20. Les fournisseurs peuvent utiliser des références qui proviennent de l'extérieur du gouvernement fédéral pour justifier les catégories dans lesquelles ils souhaitent soumissionner pour ProServices. Toutes les autres exigences obligatoires propres à la mise à jour de l'invitation à soumissionner pour ProServices doivent être respectées.

Q21. Jusqu'à quand les projets ou les références peuvent-ils remonter?

R21. Pour chaque catégorie pour laquelle un arrangement est proposé, les soumissionnaires doivent fournir l'information d'un projet correspondant étroitement aux services décrits pour cette catégorie. Le projet doit avoir été mis en œuvre pour un client dans les cinq années avant la date de fin de la période de mise à jour de l'invitation à soumissionner.

Q22. Puisqu'il n'y a pas de place pour décrire les projets et qu'on ne nous demande pas de fournir de résumé, comment les clients peuvent-ils savoir ce que nous avons réalisé?

R22. Le soumissionnaire doit fournir des détails pour justifier ses références dans chaque catégorie du module du fournisseur du SSPC - composante de collecte de données (CCD). Lors de l'évaluation de chaque catégorie, un courriel sera envoyé à la référence indiquée dans la soumission. La réponse fournie par la référence servira à déterminer la conformité de chaque catégorie. La présente DAMA n'exige pas la présentation de ressources individuelles ou de curriculum vitae. Dans le cadre de la demande de propositions préparée/émise par les utilisateurs du ministère fédéral du portail électronique du SSPC, des renseignements sur le personnel peuvent être requis.

Q23. Je suis un nouveau fournisseur qui a présenté une soumission dans le cadre de la mise à jour de l'invitation à soumissionner des SPICT, qui prenait fin le 31 mars 2014.

(i) **Dois-je présenter une nouvelle proposition ProServices pour les mêmes catégories OU**

(ii) **pourrai-je automatiquement offrir ces catégories à ProServices sans présenter quoi que ce soit?**

Modification 001

- (iii) **Si je dois présenter une soumission à ProServices, puis-je simplement être couvert par les droits acquis ou**
- (iv) **dois-je justifier les mêmes catégories pour ProServices que celles que j'ai déjà demandées aux SPICT?**

R23.

- (i) Oui. Si vous souhaitez offrir les mêmes catégories dans le cadre de la méthode d'approvisionnement ProServices, vous devez présenter une soumission distincte.
- (ii) Non. Les fournisseurs ne pourront pas automatiquement commencer à offrir ces catégories à ProServices s'ils n'ont pas présenté de soumission au préalable.
- (iii) ProServices accordera des droits acquis pour toutes les catégories conformes aux SPICT, à condition que toutes les exigences de la mise à jour de l'invitation à soumissionner (y compris l'acceptation de l'attestation des droits acquis) soient respectées.
- (iv) Si vous ne souhaitez pas seulement vous fier aux résultats des évaluations des SPICT, vous pouvez justifier les références de chaque catégorie offerte et les références seront vérifiées.

Q24. Lors de la première soumission pour ProServices, notre entreprise a été jugée non conforme en raison d'une mauvaise communication entre TPSGC et notre référence. Pour s'assurer que cela ne se reproduise pas lors de la mise à jour, TPSGC pourrait-il mettre le soumissionnaire en copie conforme lorsqu'il envoie des courriels de confirmation à la référence.

R24. Malheureusement, TPSGC ne compte pas mettre le soumissionnaire en copie conforme lorsqu'il envoie des courriers de vérification aux références. TPSGC ne peut pas faire participer les soumissionnaires à ce processus. Cela préserve l'intégrité du processus d'évaluation et assure l'équité pour tous les soumissionnaires.

Q25. Je détiens présentement un AMA pour les SPICT dans le volet gestion de projet. Je veux maintenir ces volets dans ma soumission ProServices.

- (i) **Comment puis-je faire cela et**
- (ii) **cela m'empêche-t-il de demander d'autres catégories dans le cadre du volet 10 (l'autre volet de gestion de projets de ProServices)?**

R25.

- (i) Pour obtenir des instructions sur les droits acquis dans ProServices, veuillez consulter la section Pour les soumissionnaires qui sont des « fournisseurs existants » de la Partie 3 - Instructions pour la préparation des soumissions dans le cadre de la mise à jour trimestrielle de la DAMA dans le site Web Achats et ventes.
- (ii) Non, cela n'empêche pas un fournisseur de demander d'autres catégories dans d'autres volets en fournissant des justifications.

Q26. Notre organisation répond aux critères énoncés dans partie 1, section 3, point V. « Les fournisseurs des SPICT et/ou des SPTS (centrés sur les tâches seulement) qui ont été jugés non recevables dans le cadre de l'invitation à soumissionner pour les SPICT et/ou les SPTS » et nous comptons demander l'attestation des droits acquis pour nos catégories conformes des SPICT dès la première mise à jour trimestrielle (qui a pris fin le 31 mars 2014). Nous avons mis à jour la CCD à l'aide des renseignements pertinents sur le volet (sous « critères obligatoires » dans la table des matières). Veuillez confirmer que le « Nombre de mois en affaires » (également sous « critères obligatoires » sera traité par l'attestation des droits acquis.

R26. Oui, le critère « Nombre de mois en affaires » sera respecté en consentant à l'attestation des droits acquis des SPICT et/ou des SPTS (centrés sur les tâches seulement) pour la soumission ProServices.

Q27. Pourquoi faut-il fournir deux adresses de courriel pour le même client utilisé en référence?

R27. La deuxième adresse de courriel sera utilisée si l'on ne reçoit aucune réponse de la première. La deuxième adresse de courriel peut être une adresse de rechange de la première référence (p. ex. une adresse professionnelle au lieu d'une adresse personnelle) ou l'adresse de courriel distincte d'une autre personne représentant le même projet.

Q28. Où un expert-conseil peut-il fournir ou insérer des renseignements au sujet d'une deuxième référence?

R28. Les fournisseurs peuvent fournir une deuxième adresse de courriel dans la rubrique « Références aux catégories », dans le champ « courriel 2 » de la page « Catégories-justification ».

Q29. (i) Comment un fournisseur éventuel sait-il que son inscription au SSPC est complète et prête à être évaluée par des représentants du SSPC?

(ii) Sera-t-il avisé avant la date d'évaluation de juin si son inscription n'est pas complète?

R29.

- (i) Un fournisseur éventuel doit s'inscrire dans le portail en ligne du Système des services professionnels centralisés (SSPC) et désigner une personne-ressource principale (PRP). La PRP recevra les justificatifs lui permettant d'accéder au Module du fournisseur. L'inscription est faite en ligne et peut être initiée par un fournisseur à n'importe quel moment, le délai d'obtention des justificatifs requis est normalement de quelques minutes seulement, lorsque le Canada dispose de toute l'information nécessaire.

Pour savoir comment s'inscrire au Module du fournisseur du SSPC consultez le site suivant :

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/spc-cps/iffpe-seeps-fra.html>

- (ii) Une fois inscrit au SSPC, un fournisseur éventuel peut présenter une soumission à l'occasion continue de ProServices afin de se qualifier et de pouvoir être évalué. Les fournisseurs qui souhaitent présenter une réponse à cette occasion continue de se qualifier doivent télécharger la documentation afin d'obtenir les instructions nécessaires à l'adresse suivante : <https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/appels-d-offres/PW-ZT-009-27511>.

- Q30. (i) Quels sont les documents dans la rubrique « Avis d'appels d'offres connexes » de la page de l'invitation à soumissionner ProServices du site Achats et ventes?**
- (ii) Dois-je télécharger les documents dans la rubrique « Avis d'appels d'offres connexes » afin de présenter une soumission lors de la mise à jour trimestrielle?**

R30.

- (i) Les documents dans la rubrique « Avis d'appels d'offres connexes » portent sur les invitations à soumissionner précédentes de ProServices.
- (ii) Non.

- Q31. J'ai obtenu un AMA auprès des SPICT avec les catégories que j'ai justifiées à l'aide de références et d'autres catégories que j'ai obtenues sans justification, conformément au document de l'appel d'offres. Je n'ai pas encore présenté de DAMA à ProServices, mais je comprends que les catégories que j'ai obtenues peuvent faire l'objet de droits acquis si je présente une soumission à ProServices. J'aimerais savoir si les catégories que j'ai obtenues sans justification des SPICT peuvent faire l'objet de droits acquis par ProServices.**

R31. Oui. Toute catégorie qui vous a été octroyée par les SPICT sans justification pourra faire l'objet de droits acquis par ProServices, à condition que toutes les exigences obligatoires propres à ProServices dans la mise à jour de l'invitation à soumissionner soient respectées (y compris l'acceptation à l'attestation des droits acquis).

Veuillez consulter la colonne 6 du tableau de présentation des soumissions à la Partie 3 - Instructions pour la préparation des soumissions dans le cadre de l'invitation ProServices.

- Q32. (i) Je présente une soumission pour deux nouvelles catégories des SPICT pour lesquelles j'ai fourni des références, mais j'ignore encore si elles me seront accordées. De plus, je m'apprête à présenter une soumission à ProServices pour les deux mêmes catégories. Je comprends que l'attestation des droits acquis par ProServices permet de maintenir ces catégories, si elles me sont accordées par les SPICT, est-ce exact?**
- (ii) Cependant, si les SPICT jugent que ces deux catégories sont non conformes, devrais-je également fournir des références à titre de justificatif dans les deux catégories de la soumission à ProServices?**
- (iii) Dans l'affirmative, ProServices peut-il attendre le résultat des évaluations des SPICT avant d'effectuer ses propres vérifications par courriel?**

R32.

Modification 001

- (i) Oui, si toutes les autres exigences obligatoires propres à la mise à jour de l'invitation à soumissionner pour ProServices sont respectées (y compris l'acceptation de l'attestation des droits acquis).
- (ii) Oui.
- (iii) Au départ, ProServices comptait attendre les résultats des évaluations des SPICT et/ou des SPTS avant d'envoyer les courriels de vérification. Cependant, il est plus efficace si chaque méthode d'approvisionnement envoie ses propres courriels de vérification des références, car elles ont toutes le même calendrier d'évaluation. Si une catégorie est jugée non conforme en raison de la vérification des références par courriel et que le fournisseur a indiqué qu'il souhaite obtenir des droits acquis, une vérification de l'évaluation finale sera effectuée auprès des SPICT et des SPTS. Si la catégorie est jugée conforme par les SPICT et/ou les SPTS, ProServices la jugera conforme.